

## ENTREVISTA DE ACTUALIDAD



POR  
ISAÍAS  
WASSERMANN

CELEBRARÁ SUS 13 AÑOS, CON CONCIERTO JASÍDICO EN SANTIAGO:

## El bar mitzvá chileno de Radio Jai

**Miguel Steuermann, director general de Radio Jai, resume en esta entrevista la historia y el sentido de este medio de comunicación, que el próximo 29 de junio festejará en grande, con la presentación del grupo jasídico israelí "Of Simches", en el Teatro Teletón de Santiago.**

La Radio Jai ha pasado por todas las peripecias de un medio de comunicación y, por sin esto fuera poco, ha debido afrontar además las complejidades de ser un medio de prensa judío. Si hasta el Presidente de Argentina llegó de sorpresa a la radio, un día antes de lo programado, y sobre la marcha tuvieron que hacerle una entrevista.

Pero salieron del paso. Igual como lo han hecho en estos trece años de vida, que el próximo 29 de junio celebrarán en el Teatro Teletón de Santiago, con un recital del grupo "Of Simches".

Miguel Steuermann, su director general, nos contó algo más de estos trece años de vida.

—¿Qué sentimientos te embargan en este cumpleaños 13 de la radio Jai?

—Los sentimientos son variados. Por una parte orgullo por lo realizado, que hasta hace un poco más de trece años era algo impensable en el continente, una radio judía de 24 horas de transmisión, los 365 días al año. Qué locura. Entonces, hay satisfacción por saber que hemos logrado sobrevivir a todos los múltiples escollos, con creatividad, tenacidad, coraje, visión y compromiso con la misión, pero también hay algo de cansancio por una lucha muchas veces solitaria y desigual frente a los grandes holdings multimediales, de presupuestos casi ilimitados. Claro, porque lo que ellos hacen con 400 personas y 4 millones de dólares nosotros lo hacemos con 4 personas y 4 dólares.

—¿Cómo han decidido festejar estos 13 años?

—Bueno, es un festejo que nos merecíamos, pues hemos ido aprendiendo como un

niño que a fuerza de golpes supera las dificultades y saca lo mejor de sus capacidades. Por eso, festejaremos en grande con la banda de música jasídica más interesante de los últimos años de Israel, "Of Simches", unos locos lindos que fusionan no sólo ritmos modernos y danza, sino también religiosos y laicos. De alguna manera sintetizan lo que es la radio. Por otra parte, la invitación es un desafío a conseguir recursos para consolidar y reequipar la emisora.

—¿Y aparte de este concierto?

—Entregaremos 18 distinciones Jai a la vida a personalidades de la comunidad. Jorge Telerman, Jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires; José Nun, Secretario de Cultura de la nación; Daniel Filmus, Ministro de Educación; José Alperovich, Gobernador de la provincia de Tucumán; los empresarios y filántropos Julio Wertheim, Lili Sieleky, Shaul Sutton Dabah; los dirigentes Gilbert Lewi, Jack Terpins, Marcos Kaplún; el intelectual Bernardo Kliksberg; los Rabinos Grunblatt y Ederly, entre otros.

Además, tendremos el encendido de trece luminarias por figuras diversas y saluciones especiales grabadas desde el Presidente de Israel hasta otras grandes personalidades.

### Una idea sabática

—¿En qué plano se encuentra hoy la radio? ¿Cuánta gente, cuántos programas, qué cobertura, etc.?

—La radio se encuentra en un momento de inflexión. Hemos constituido la Asociación de Amigos de la radio para ayudar en el desafío futuro. Debemos pasar de la niñez y el aprendizaje a la adultez y la consolidación. Para esto, no sólo se requiere sostener la pasión y creatividad sino también disponer de los recursos materiales. La CNN no es sólo importante por lo que hace, sino por el respaldo económico que tiene. Y si no, pregunten cómo hizo Al Jazeera en tan poco tiempo para tener tanta presencia. Nuestra radio cubre Buenos Aires y el Gran Buenos Aires. Contábamos con una repetidora en Rosario y otra en Córdoba, que quedaron trancas por el momento por falta de recursos. Tenemos una programación de las 24 horas muy variada y rica. Informativos, magazines, musicales, comentarios religiosos, noticias en directo de Israel, transmisión de fútbol de los partidos de Boca y River, y muchísimo más. El proyecto original de una señal internacional con repetidoras se está cumpliendo con los miles de oyentes a través de Internet. Pero todavía nos falta un producto más adecuado para el mundo hispanoparlante no argentino.

—¿Cómo fueron los inicios? ¿A quién se le ocurrió esta idea?

—Los inicios fueron como casi todo en la vida. Una conversación en shabat con un estudiante de locución que me planteó que la comunidad no contaba con un medio masivo mientras la Iglesia tenía tantos. Después vino el atentado a la AMIA y la necesidad se hizo manifiesta. Comenzamos sólo con una idea y casi ninguna estructura.

—¿Los momentos más alegres?

—Cada minuto de la radio. Los primeros llamados cuando pasaba mis cassettes que había guardado de majané y la gente llamaba llorando, pues no podían creer que en la Argentina, con una historia tan cargada de antisemitismo, pudiésemos tener una voz que nos cantara y hablara. Luego cada emprendimiento, cobertura internacional, viajes de oyentes y cientos de proyectos. Y en el plano más familiar, una gran alegría fue cuando uno de los conductores se casó con una oyente de su programa.

"Creo que lo judío debe estar presente y comprometido con todos los aspectos de la vida. No hay tema humano que sea ajeno a lo judío".



—¿Y los momentos más complejos?

—El atentado a la AMIA. Nos tocó de muy cerca y las secuelas se ven hasta hoy, en los cientos de inconvenientes técnicos y presupuestarios para realizar una radio seria y digna.

—¿Les ha tocado vivir casos de antisemitismo contra la radio?

—La verdad casi no los hemos sufrido sino hasta hace poco, cuando en un foro por un antisemita local se llenó de mensajes de muchachos, que por lo visto nos leen mucho. Creo que no hemos tenido agresiones directas, porque saben que tenemos un micrófono, la mayor arma, las 24 horas del día.

—¿Recuerdas algunas anécdotas radiales...

—Cientos. La radio es creatividad y nos hemos divertido como una gran familia. Una que recuerdo especialmente es cuando el ex presidente De la Rúa se equivocó el día que tenía que venir a una entrevista y llegó el día anterior. Salimos del paso como los mejores, y él ni se enteró.

### Salvavidas de plomo

—¿Cómo han vivido la evolución de la comunidad judía argentina? ¿Algunos ejemplos de cómo han estado presentes en los grandes temas?

—La radio trata de dedicarse a los grandes temas de la agenda argentina, mundial y en especial de Medio Oriente. Intentamos entrar poco en la mediocridad de la política comunitaria, que generalmente no aporta demasiado. Además, la dirigencia judía es como en cada lugar, espejo de lo macro. A buen entendedor, pocas palabras. Nos mantuvimos distantes de los grandes poderes económicos que resultaron ser un salvavidas de plomo para muchos. Y no fue por mérito, sino porque no pudieron comprarnos. Los temas de los atentados, antisemitismo, dignidad humana, etc., son agenda prioritaria y permanente para nosotros.

—¿Cómo calificarías el rol que ha tenido la radio, en cuanto medio de comunicación, en el desarrollo del ju-

daísmo argentino y latinoamericano?

—No soy quien para emitir juicios. Me parece que es mejor que lo hagan otros. Una vez Manuel Tenenbaum, el director del Congreso Judío Latinoamericano, dijo que es lo más importante que ha pasado en la creatividad judía en los últimos 30 años. Pero no hay que creerle mucho, porque él siempre adula y exagera. Si hoy contamos con cerca de 80.000 oyentes, de los cuales el 40% no son judíos, y cerca de 300.000 hits en nuestro sitio web desde los más diversos rincones del planeta, algo debemos haber aportado.

—¿Cómo ves en general el rol de la prensa judía?

—La prensa primero debe ser libre. Si no, es sólo un panfleto institucional. Ahora bien, creo que hay mucha prensa judía muy parroquial. Creo que lo judío debe estar presente y comprometido con todos los aspectos de la vida. No hay tema humano que sea ajeno a lo judío. Para muchos, por razones de la vida moderna, los medios judíos son su único contacto con su identidad. Además, los medios judíos deben tener y marcar agenda y opinión entre los no judíos. Para eso se requieren visiones estratégicas, recursos adecuados y una política comunicacional inteligente y honesta.

### Corazón de chileno

—¿Cuál ha sido la relación con Chile? ¿La de radio Jai y la tuya como chileno?

—Alguna vez alguien me dijo que sólo un chileno podría haber creado radio Jai. Un argentino por ahí no se hubiera atrevido, por la historia de un país con muchas cargas históricas de fascismo y antisemitismo. Tal vez fue porque los chilenos tenemos algo de ingenuos. Ahora, como todos saben que soy chileno, en la agenda periodística siempre está Chile en la mira. Por eso, después de 20 años de haber partido, y luego de muchos años de formación y trabajo intenso, decidí que es tiempo de volver con algo a Chile y por eso el show del 29 en el Teatro Teletón.

—¿Qué proyectos hay a futuro?

—Bueno, los proyectos no paran. Recién volvimos con un segundo grupo de oyentes de un viaje de raíces a Polonia, estamos preparando un segundo viaje para finales de agosto al festival de música klezmer en Toronto, donde viajamos hace 4 años. Nos falta desarrollar el Buenos Aires Klezmer Festival para el año 2007. Y, finalmente, debemos reequipar la radio, conseguir recursos para consolidarnos y crecer, y que cada vez más gente encuentre este puente de comunicación a través del aire o de [www.fmjai.com](http://www.fmjai.com). En fin, tenemos mucha tarea para mejorar este mundo y estoy convencido del rol de los judíos en esa misión. Desde lo particular, debemos ser luz para las naciones, como nos indican nuestros profetas.